The Washington Legislature has awarded $38.5 million for the construction of the Odessa Groundwater Replacement Program's EL 22.1 delivery system to further advance the Odessa Groundwater Replacement Program.	La legislatura de Washington ha otorgado $38.5 millones para la construcción del Sistema de Distribución EL 22.1 del Programa de Sustitución de Aguas Subterráneas Odessa, cuyo fin es avanzar el Programa de Sustitución de Aguas Subterráneas en Odessa.
## Odessa Groundwater Replacement Program Background	## Historia del Programa de Sustitución de Aguas Subterráneas en Odessa
Groundwater supplies have been declining in the Odessa Subarea for many decades, putting the region at risk of losing this vitally important resource. Groundwater pumping due to agriculture has largely caused the decline. These declines have forced landowners to deepen or abandon wells, with some wells being drilled deeper than 2,400 feet. Additionally, the water from these deep wells is hot and high in minerals that are detrimental to soil health.	Las reservas de aguas subterráneas en la Subárea de Odessa han estado disminuyendo por décadas, lo que pone a la región en riesgo de perder este recurso de vital importancia. El bombeo de aguas subterráneas para fines agrícolas ha sido en gran medida la causa de este descenso. Esto ha obligado a los dueños de tierras a abandonar o profundizar sus pozos; algunos de estos pozos se han perforado a más de 2,400 pies de profundidad. Además, el agua de estos pozos profundos sale caliente y con alto contenido de minerales, lo cual es perjudicial para la salud del suelo.
The Odessa Groundwater Replacement project works toward protecting the workers, farmers, and communities who depend on Central Washington's robust agricultural sector by providing surface water from the Federal Columbia Basin Project (CBP) to replace groundwater. Stabilizing this declining aquifer helps meet our goal of securing clean, available water for the present and future, especially as water supplies throughout the state face pressure from climate change. The program is working to implement the Odessa Subarea Special Study FEIS (2012), which combined with water from two other programs authorizes just over 90,000 acres of replacement water. There are currently two systems online providing replacement surface	El Proyecto de Sustitución de Aguas Subterráneas de Odessa trabaja para proteger a los trabajadores, agricultores y comunidades que dependen del robusto sector agrícola del centro de Washington, al suministrar agua superficial del Proyecto de la Cuenca del Columbia (CBP, del inglés Columbia Basin Project) del gobierno federal para reemplazar el agua subterránea. Estabilizar este acuífero en declive nos ayuda a cumplir nuestra meta de asegurar agua limpia hoy y en el futuro, especialmente cuando los suministros de agua en todo el estado se ven presionados por el cambio climático. El programa está trabajando en la implementación del FEIS del Estudio Especial de la Subárea de Odessa (2012), que, combinado con el agua de otros

water, the EL 47.5 (10,500 acres) and the EL 86.4 (5,426 acres). This conserves an estimated 15.9 billion gallons annually (over 48,000 acre-ft). Three additional systems are slated to start construction within the next three years. Two of those systems are funded from a previous state proviso and federal grant funds.	dos programas, autoriza poco más de 90,000 acres de agua de reemplazo. Actualmente hay dos sistemas en operación que suministran agua superficial de reemplazo: el EL 47.5 (10,500 acres) y el EL 86.4 (5,426 acres). Se estima que esto conserva unos 15.9 mil millones de galones al año (más de 48,000 acre-pies). Se prevé iniciar la construcción de tres sistemas adicionales en los próximos tres años. Dos de esos sistemas cuentan con financiamiento proveniente de una disposición estatal anterior y de subvenciones federales.
## EL 22.1	## EL 22.1
The Washington Legislature has provisoed $38.5 million in the Ecology 25-27 biennium capital budget for the construction of the EL 22.1 delivery system. The EL 22.1 system is north of I-90 & east of Moses Lake, WA and is designed to serve over 17,000 acres of irrigated lands replacement surface water (the 100% engineer design provided for 17,324 acres). The proposed irrigation system would include a new canal turnout infrastructure, a large-scale canal pump station (see photo below for an example), modifications to a power sub-station and 12 miles of large diameter pipeline to provide federal Columbia Basin Project surface water to various properties currently utilizing groundwater. With funding from previous biennia and landowner funding commitments, the system has completed engineering design, is currently working on permitting, easements and environmental compliance, and is moving towards construction towards the end of the 25-27 biennium. The landowners, the Department of Ecology, the Columbia Basin Conservation District, the US Bureau of Reclamation, East Columbia Basin Irrigation District and other partners are hoping to leverage this funding for additional federal grant funding to help further offset construction costs.	La legislatura de Washington incluyó una disposición por $38.5 millones en el presupuesto de capital del bienio 2025–2027 de Ecología para la construcción del sistema de distribución EL 22.1. El sistema EL 22.1 se ubica al norte de la I-90 y al este de Moses Lake, Washington, y está diseñado para suministrar agua superficial de reemplazo a más de 17,000 acres de tierras de riego (el diseño de ingeniería al 100 % contempla 17,324 acres). El sistema de riego propuesto incluiría nueva infraestructura de tomas en canal, una estación de bombeo de gran capacidad para el canal (ver ejemplo en la foto de abajo), modificaciones a una subestación eléctrica y 12 millas de tubería de gran diámetro para suministrar agua superficial del Proyecto de la Cuenca del Columbia a varias propiedades que actualmente usan agua subterránea. Gracias a fondos del bienio anterior y a los compromisos de financiamiento de los dueños de tierras, ya se completó el diseño de ingeniería; actualmente se está trabajando en los permisos, los derechos de paso y el cumplimiento ambiental, y se espera que la construcción se complete hacia el final del bienio 2025-2027. Los dueños de tierras, el

	Departamento de Ecología, el Distrito de Conservación de la Cuenca del Columbia, la Oficina de Reclamación de los Estados Unidos, el Distrito de Riego del Este de la Cuenca del Columbia y otros socios esperan poder potenciar estos fondos para obtener subvenciones federales adicionales que ayuden a compensar aún más los costos de construcción.
## Environmental justice assessment for state grant	## Evaluación de justicia ambiental para subvenciones estatales
Washington's environmental justice law, the Healthy Environment for All (HEAL) Act, empowers us to conduct environmental justice assessments when planning significant actions, including the $38.5 million state grant investment for the construction of the EL 22.1 delivery system.	La ley de justicia ambiental de Washington, llamada Ley de Ambiente Saludable para Todos (HEAL, del inglés Healthy Environment for All), nos faculta para realizar evaluaciones de justicia ambiental durante la planificación de acciones significativas, incluyendo la inversión estatal de $38.5 millones para la construcción del sistema de distribución EL 22.1.
The grant to the EL 22.1 is worth more than $12 million and considered a significant state action. Our 11/19/2025 environmental justice assessment notice for the EL 22.1 Delivery System Construction 2025-27 state capital budget proviso is posted on the state Office of Financial Management’s website.	La subvención para EL 22.1 supera los $12 millones y se considera una acción estatal significativa. Nuestro aviso de evaluación de justicia ambiental 11/19/2025 para la construcción del sistema de distribución EL 22.1, conforme a la disposición del presupuesto de capital estatal 2025-2027, está publicado en el sitio web de la Oficia de Administración Financiera del estado.
The assessment will help us better understand the wide range of environmental justice impacts the grant may have on the community to make informed decisions that reduce environmental harm and address environmental and health disparities in overburdened communities.	Esta evaluación nos ayudará a entender mejor la amplia gama de impactos de la subvención en la justicia ambiental y cómo podría afectar la capacidad de la comunidad para tomar decisiones informadas que reduzcan los daños ambientales y aborden las disparidades ambientales y de salud en las comunidades sobrecargadas.

Seeking feedback, answering questions about state grant	Solicitud de comentarios, respuestas a preguntas sobre la subvención estatal
We want to hear from residents and businesses who could be directly affected by the $38.5 million state grant investment for the groundwater replacement construction project, answer questions, and help us identify people and communities to engage further. To get more information and ask questions about the environmental justice assessment, please contact McKenna Murray (mckenna.murray@ecy.wa.gov), for our Office of Columbia River.	Queremos escuchar de residentes y negocios que podrían verse directamente afectados por la inversión estatal de $38.5 millones en el proyecto de construcción para la sustitución de aguas subterráneas. También queremos contestar sus preguntas y solicitar su ayuda para identificar a las personas y comunidades con las que debemos seguir dialogando. Para obtener más información o hacer preguntas sobre la evaluación de justicia ambiental, comuníquese con McKenna Murray (mckenna.murray@ecy.wa.gov), de nuestra Oficina del Río Columbia.